

Z004941

Obchodné meno: HTP Slovakia Vráble s.r.o.
so sídlom: Staničná 502, 952 01 Vráble, SR
IČO: 31 430 864
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 031 + r. 061	001	23375760		17876250		
			5499510			18040253	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 012 + r. 022	002	16605081		11595172		
			5009909			12027501	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	886485		426102		
			460383			482974	
A.I.1.	Zriaďovacie náklady(011) - /071, 091A/	004					
2.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	005	585463		254538		
			330925			403891	
3.	Softvér (013) - /073, 091A/	006	178528		60898		
			117630			77547	
4.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	007					
5.	Goodwill (015) - /075, 091A/	008					
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	009	11828				
			11828			1536	
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	010	110666		110666		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	011					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 021)	012	15718596		11169070		
			4549526			11544527	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	013	88110		88110		
						88110	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	014	10481521		9098229		
			1383292			9412586	
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	015	5145905		1979671		
			3166234			1904574	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	016					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	017					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	018					
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	019	3060	3060			
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	020			139257		
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	021					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 023 až 030)	022					
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	023					
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	024					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	025					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	026					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	027					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	028					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	029					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	030					
B.	Obežný majetok r. 032 + r. 040 + r. 047 + r. 055	031	6623755	6134154			
B.I.	Zásoby súčet (r. 033 až 039)	032	489601		6005362		
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	033	2940331	2588597			
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	034	351734		2182727		
3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X - 192A	035	989049	815360			
4.	Výrobky (123) - 194	036	173689		656554		
5.	Zvieratá (124) - 195	037	136093	112639			
6.	Tovar (132, 13X, 139) - /196, 19X/	038	23454		147638		
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	039					
			539269	384678			
			154591		321795		
			738418	738418			
					191000		
			537502	537502			
					865740		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 041 až 046)	040				
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	041				
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	042				
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	043				
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	044				
5.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	045				
6.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	046				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 048 až 054)	047	3239844	3101977		
			137867		3076920	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	048	3184679	3046812		
			137867		3073899	
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	2821	2821		
					2821	
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051	133	133		
					133	
5.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
6.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	72	72		
					67	
7.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A,378A) - 391A	054	52139	52139		
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	443580	443580		
					745715	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	5563	5563		
					4884	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	438017	438017		
					740831	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	146924	146924		
					7390	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	146924	146924			
				7390			
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064					
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 119	066	17876250	18040253
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	1411514	2509915
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	4131116	4131116
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	4131116	4131116
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	6061713	4061713
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	6061713	4061713
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	5374	5374
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	5374	5374
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-5688288	-5202060
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085		
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	-5688288	-5202060
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 119)	087	-3098401	-486228
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 115 + r. 116	088	15591504	15489178
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	202376	511803
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	129012	94779
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	5910	5783

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	67454	411241
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 104)	094	6351	2053
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095		
2.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	096		
3.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	097		
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	098		
5.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	099		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	100		
7.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	101		
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	102	6351	2053
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	103		
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	104		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 106 až r. 114)	105	11157491	8905239
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	106	4985016	6765941
2.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	107	2781	67212
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	108		360259
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	109	5551501	1345000
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	110		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	111	162448	131471
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	112	291043	132308
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	113	155624	99917
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	114	9078	3131
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	115		
B.V.	Bankové úvery r. 117 + r. 118	116	4225286	6070083
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	117		5141979
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	118	4225286	928104
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 120 až r. 123)	119	873232	41160
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	120		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	121		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	122		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	123	873232	41160

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01	2577486	3168655
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02	2341822	2527202
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	235664	641453
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	9978939	11205658
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	9761558	11446688
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	97013	-390266
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	120368	149236
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	8315130	8791373
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	5279319	5795948
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	3035811	2995425
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1899473	3055738
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3020235	2892939
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2221975	2135690
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	731162	692053
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	67098	65196
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	43136	47198
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	1078057	1107378
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	547941	375367
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	369627	271956
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	15664	-56763
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	9684530	6211234
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	10093068	7359560
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	-2487843	-1979929
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	446	22897
N.	Nákladové úroky (562)	39	510249	513991
XI.	Kurzové zisky (663)	40	52	62350
O.	Kurzové straty (563)	41	440	1543
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	44406	1982450
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	68522	58462
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-534307	1493701
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	-3022150	-486228
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48		
S.1.	- splatná (591, 595)	49		
2.	- odložená (+/- 592)	50		
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	-3022150	-486228
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52	34574	
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53	110825	
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54	-76251	
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58	-76251	
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	-3098401	-486228
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	-3098401	-486228

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:**Správa audítora obsahuje:** Nepodmienený názor audítora**Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:**

Bez vplyvu na náš názor, upozorňujeme na časť E bod (a) poznámok účtovnej závierky. K 31. decembru 2010 spoločnosť vykázala stratu vo výške 3 098 401 EUR. Súčasne k tomuto dňu krátkodobé záväzky prevyšujú obežný majetok spoločnosti o 10 171 397 EUR. Tieto skutočnosti, ako aj ďalšie záležitosti opísané v časti E bod (a) poznámok účtovnej závierky, indikujú významnú neistotu, ktorá môže vyvolať značné pochybnosti o nepretržitom trvaní spoločnosti. Spoločnosť obdržala od jediného spoločníka vyhlásenie o jeho finančnej podpore spoločnosti v blízkej budúcnosti. Táto skutočnosť je opísaná v časti E bod (a) poznámok účtovnej závierky. Ďalej poukazujeme na

možné dôsledky podľa zákona o konkurze a reštrukturalizácii. V zmysle uvedeného zákona, štatutárny orgán spoločnosti, ktorá je v úpadku, (t.j. ak je predĺžená alebo platobne neschopná), je povinný podať návrh na konkurz. Zmluva o podriadenosti záväzku ani obdržanie vyhlásenia jediného spoločníka o jeho finančnej podpore nemajú vplyv na úpadok spoločnosti podľa zákona o konkurze o reštrukturalizácii a na povinnosť jej štatutárneho orgánu dať návrh na vyhlásenie konkurzu.

Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:

www.hti-ag.at